ANAC | AVIACIÓN CIVIL ARGENTINA

AIP

SUPLEMENTO A LA AIP DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

DIRECCIÓN NACIONAL DE INSPECCIÓN DE NAVEGACIÓN AÉREA
DIRECCIÓN REGULACIÓN NORMAS Y PROCEDIMIENTOS
DEPARTAMENTO INFORMACIÓN AERONÁUTICA

Dirección AFS:
SABBYNYX
dianac@anac.gov.ar

BALCARCE 290
(C1064AAF) – C.A.B.A.
REPÚBLICA ARGENTINA

A 33 / 2023
15 de marzo 2023

A 33. CÓRDOBA/ING. A. L. V. TARAVELLA (CBA/SACO): MODIFICACIONES EN AIP VOL. II (AD) Y AIP VOL. III (MAPRI) / *CHANGES IN AIP VOL. II (AD) AND AIP VOL. III (MAPRI)*

NOTA / *NOTE*: La información actualizada está resaltada en color gris / *Updated information is highlighted in grey*.

- **AIP VOL II (AD)**

SACO – AD 2.0 Aeródromos / *Aerodromes* - Datos del AD / *AD Data:*

☞

AD 2.2	DATOS GEOGRÁFICOS Y ADMINISTRATIVOS DEL AERÓDROMO / *AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA*	
1	**COORD GEO del ARP y emplazamiento en el AD / *ARP GEO COORD and location in the AD***	(*) 311836S - 0641230W Centro geométrico de pista 01/19
2	**Dirección y distancia desde la ciudad / *Direction and distance from city***	9 KM al NNW de la ciudad de Córdoba.
3	**ELEV, temperatura de referencia y temperatura mínima media / *ELEV, reference temperature and mean low temperature***	489 M (1604 FT) / 29.4° C
4	**GUND en la posición de la elevación del AD / *GUND at AD ELEV PSN***	26 M (85 FT)
5	**VAR, cambio anual / *VAR, annual change***	6º W / 12´ W - Año 2023
6	**Jefatura de aeródromo, dirección, teléfono, FAX, AFS, correo electrónico y sitio web / *AD Head Office, Address, telephone, FAX, AFS, e-mail and website***	ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE AVIACIÓN CIVIL - Av. La Voz del Interior 8500 - CP X5008HMH - Pcia. de Córdoba. Jefatura AD (+54 351) 4753843 – Conmutador (+54 351) 4756400 - Pronóstico (+54 351) 4753882 – SACOYDYX.
	Explotador, teléfono, FAX, AFS, correo electrónico y sitio web / *AD operator, Telephone, FAX, AFS, e-mail and website*	Aeropuertos Argentina 2000 - Aeropuerto Córdoba (+54 351) 4750392 / 242.
7	**Tipos de tránsito permitido (IFR/VFR) / *Types of traffic permitted (IFR/VFR)***	IFR/VFR
8	**Observaciones / *Remarks***	(*) Calculado en gabinete

☞

AD 2.3	HORAS DE FUNCIONAMIENTO / *OPERATIONAL HOURS*	
1	**Explotador del AD / *AD operator***	11:00 a 20:00 HR UTC Días hábiles
2	**Aduanas / *Customs***	(*)
	Inmigraciones / *Inmigration*	H24
3	**Servicios médicos y de sanidad / *Health and sanitation services***	H24
4	**Oficina de información AIS / *AIS Briefing Office***	H24
5	**Oficina de notificación ATS (ARO) / *ATS Reporting Office (ARO)***	H24
6	**Oficina de información MET / *MET Briefing Office***	H24
7	**ATS**	H24
8	**Abastecimiento de combustible / *Fuelling***	H24
9	**Servicios de escala / *Handling***	H24
10	**Servicios de seguridad de la aviación (protección) / Security**	H24
11	**Deshielo / *De-icing***	No

AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO / *OPERATIONAL HOURS* (cont.)		
12	**Observaciones / *Remarks***	(*) ADUANA: Solicitar servicio con 3 horas de antelación al correo electrónico: seccaerocordoba@afip.gob.ar detallando origen/destino, hora arribo/despegue, cantidad de pasajeros/tripulación. SANIDAD DE FRONTERAS: Solicitar servicio con 2 horas de antelación al correo electrónico: sanidaddefronterascba@hotmail.com Móvil (+54 9 353) 4297149. SENASA: Para todo vuelo procedente del exterior informar el movimiento con 2 horas de antelación a los correos electrónicos: aeropuertocba@senasa.gob.ar, alacosta@senasa.gob.ar, o al Tel. (+54 351) 4750238 o al Móvil (+54 9 3543) 653017.

☞

AD 2.6 SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS / *RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES*		
1	**Categoría del AD para la extinción de incendios / *AD category for firefighting***	9 (Nueve)
2	**Equipo de salvamento / *Rescue equipment***	3 autobombas; 30.384 litros de agua; 4.690 litros de espuma AFFF; 612 KG de polvo.
3	**Capacidad para retirar aeronaves inutilizadas / *Capability for removal of disabled aircraft***	Disponible previa firma de declaración de incapacidad por parte del explotador de la aeronave o propietario de la aeronave para poder retirarlo por sus propios medios y exención de responsabilidades para el Explotador del Aeropuerto. Recursos existentes en la vecindad del aeropuerto: GRÚAS: - Grúas móviles, telescópicas y giratorias de 30 TN a 500 TN - altura de elevación máxima 144 metros – alcance de radio máximo 108 metros. - Grúas móviles telescópicas torre fija de 7 TN a 12 TN - altura de elevación máxima 15 metros. SERVICIOS ESPECIALES: - Central de Gatos Hidráulicos para izaje de cargas hasta 200 TN. - Desplazadores Neumáticos hasta 150 TN de Peso. - Patines Oruga con Lanza de Tiro para cargas hasta 100 TN. - Plataforma Regulable para pruebas de carga hasta 150 TN. TRANSPORTE: - Semirremolques convencionales y extensibles hasta 22 metros. - Carretones con capacidad de carga hasta 100 TN con planchada de carga hasta 16 metros de largo por 3,50 metros de ancho. - Módulos Hidráulicos hasta 200 TN con varias opciones de configuración, Incluido mesas giratorias para traslado de grandes estructuras autoportantes. - Bogues mecánicos y neumáticos para traslado de vigas.
4	**Observaciones / *Remarks***	Prestador del servicio: ANAC.

☞

AD 2.8 DATOS SOBRE PLATAFORMAS, CALLES DE RODAJE Y EMPLAZAMIENTOS/POSICIONES DE VERIFICACIÓN DE EQUIPO / *APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA*		
1	**Designación, superficie y resistencia APN / *Designation surface and strength of aprons***	CONC - PCN 69/R/B/W/T
2	**Designación, ancho, superficie y resistencia TWY / *Designation, width, surface and strength of taxiways***	TWY “A” 25 M CONC - PCN 75/R/C/W/T TWY “B” 23 M CONC - PCN 61/R/C/W/T TWY “C” 28 M CONC - PCN 75/R/C/W/T.
3	**Emplazamiento y elevación ACL / *Location and elevation of altimenter checkpoints***	APN 477 M 1565 FT
4	**Emplazamiento de los puntos de verificación VOR / *Location of VOR checkpoints***	TWY “A” R212º DIST DME: 0.72 NM. TWY “C” R258º DIST DME: 0.35 NM.
5	**Posición de los puntos de verificación INS / *Position of INS checkpoints***	NIL
6	**Observaciones / *Remarks***	NIL

AD 2.9	SISTEMA DE GUÍA Y CONTROL DEL MOVIMIENTO EN LA SUPERFICIE Y SEÑALES / *SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS*	
1	**Uso de señales ID de puestos de estacionamiento de aeronaves, líneas de guía TWY y sistema de guía visual a estacionamiento en los puestos de aeronaves / *Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system at aircraft stands***	Letreros de salida intersecciones.
2	**Señales y LGT de RWY y TWY / *RWY and TWY markings and LGT***	ILE RWY 01/19, RWY 05/23 y TWY "A", "B" y "C".
3	**Barras de parada y luces de protección de RWY / *Stop bars and RWY guard lights***	No
4	**Otras medidas de protección de RWY / *Other runway protection measures***	NIL
5	**Observaciones / *Remarks***	NIL

AD 2.15	OTROS SISTEMAS DE ILUMINACIÓN Y FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA ELÉCTRICA / *OTHER LIGHTING AND SECONDARY POWER SUPPLY*	
1	**Emplazamiento, características y horas de funcionamiento ABN / *ABN location, characteristics and hours of operation***	Sí, luz blanca a destellos cada 12 SEC
	Emplazamiento, características y horas de funcionamiento IBN / *IBN location, characteristics and hours of operation*	Sí, luz verde a destellos cada 12 SEC/ CBA.
2	**Emplazamiento y LGT en LDI / *LDI location and LGT***	NIL
3	**Luces de borde y eje de TWY / *TWY edge and centre line lighting***	Posee luces de borde TWY; No posee luces de eje TWY.
4	**Fuente secundaria de energía eléctrica / *Secondary power supply***	1 GEL (500 KW) 1 GEL (250 KW)
	Tiempo de conmutación / *Switch-over time*	NIL
5	**Observaciones / *Remarks***	Posee WDI y APN LGTD. Ayudas para el señalamiento: THR designadores, eje, TDZ 01/19 05/23. Eje rodaje, punto espera, puestos de estacionamiento.

- **AIP VOL III (MAPRI)**

Reemplazar los siguientes planos / *Replace the following charts:*

Plano de Aeródromo – OACI / *ICAO - Aerodrome Chart*	MAR 2020
Plano de Estacionamiento y Atraque de Aeronaves OACI / *ICAO Aircraft Parking/Docking Chart*	MAR 2020

Por los que se adjuntan / *By the following:*

Plano de Aeródromo – OACI / *ICAO - Aerodrome Chart*	MAR 2023
Plano de Estacionamiento y Atraque de Aeronaves OACI / *ICAO Aircraft Parking/Docking Chart*	MAR 2023

CANCELA / *THIS CANCELS*: SUP A 29/2023.
Modifica / *Change*: AMDT AIP 3/2022 (Vigencia: 3 de noviembre 2022 / *Validity: November 3, 2022*)

Afecta / *This affects*	AIP VOL. II (AD) y AIP VOL. III (MAPRI)
Vigencia / *Validity*	Permanente / *Permanent*

ACTUALICE SU DOCUMENTACIÓN /
UPDATE YOUR DOCUMENTS

DEJADA INTENCIONALMENTE EN BLANCO /
INTENTIONALLY LEFT BLANK

PLANO DE AERÓDROMO - OACI

31° 18' 36 " S — ELEV 489 m

064° 12' 30" W — GUND 26 m

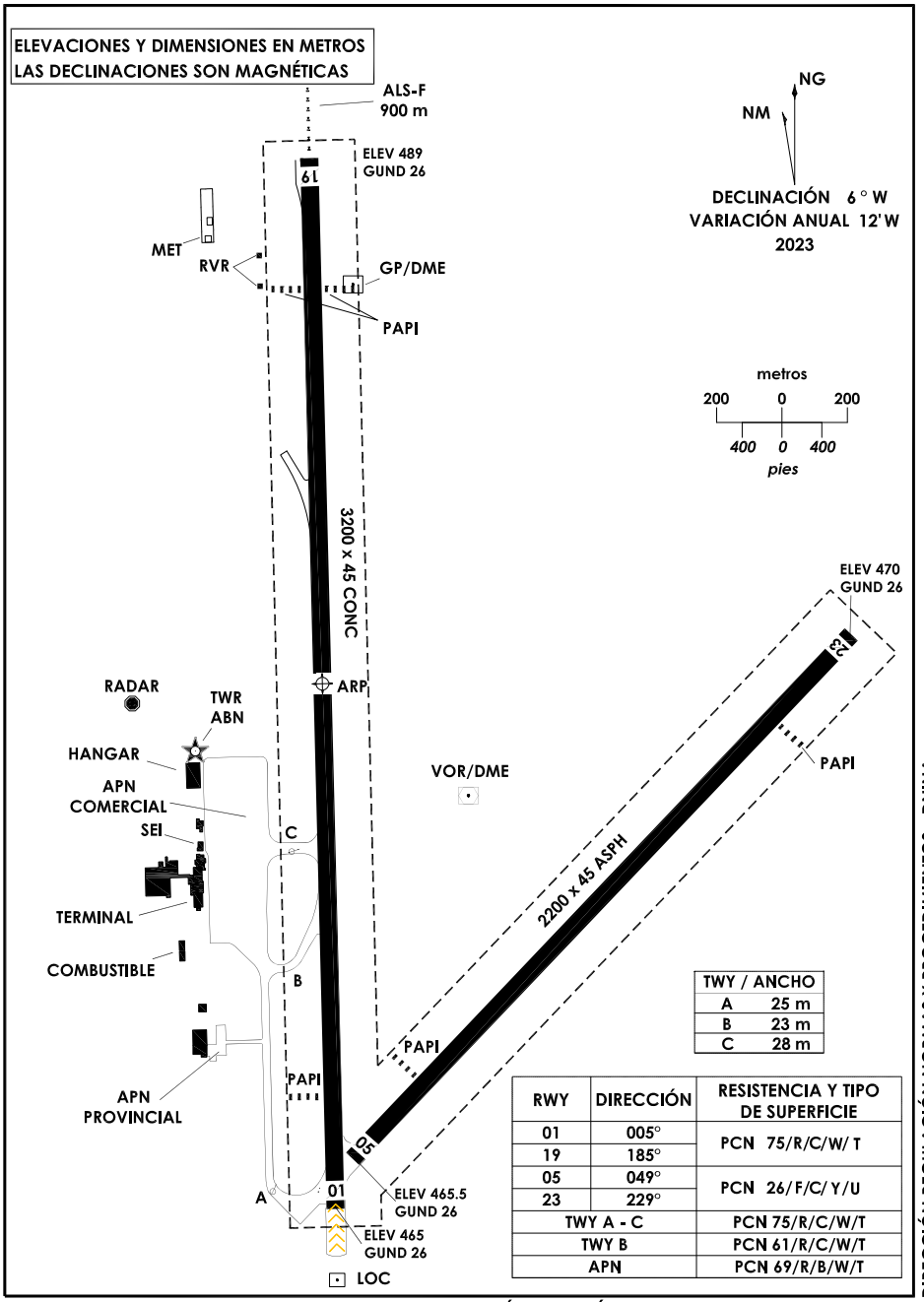
TWR/CPPL	118.30	TMA/CPPL	119.10
CAUX	118.55	TMA/CAUX	120.65
CAUX	119.45	ROD	121.75
ATIS	127.50	EMEG	121.50

CÓRDOBA /

ING. AER. A.L.V. TARAVELLA

SACO

ELEVACIONES Y DIMENSIONES EN METROS
LAS DECLINACIONES SON MAGNÉTICAS



TWY / ANCHO	
A	25 m
B	23 m
C	28 m

RWY	DIRECCIÓN	RESISTENCIA Y TIPO DE SUPERFICIE
01	005°	PCN 75/R/C/W/ T
19	185°	
05	049°	PCN 26/F/C/ Y/U
23	229°	
TWY A - C		PCN 75/R/C/W/T
TWY B		PCN 61/R/C/W/T
APN		PCN 69/R/B/W/T

DISEÑO DIRECCIÓN DE AERÓDROMOS - DGIYSA

DIRECCIÓN REGULACIÓN NORMAS Y PROCEDIMIENTOS - DNINA

DISEÑO DIRECCIÓN DE AERÓDROMOS - DGIYSA

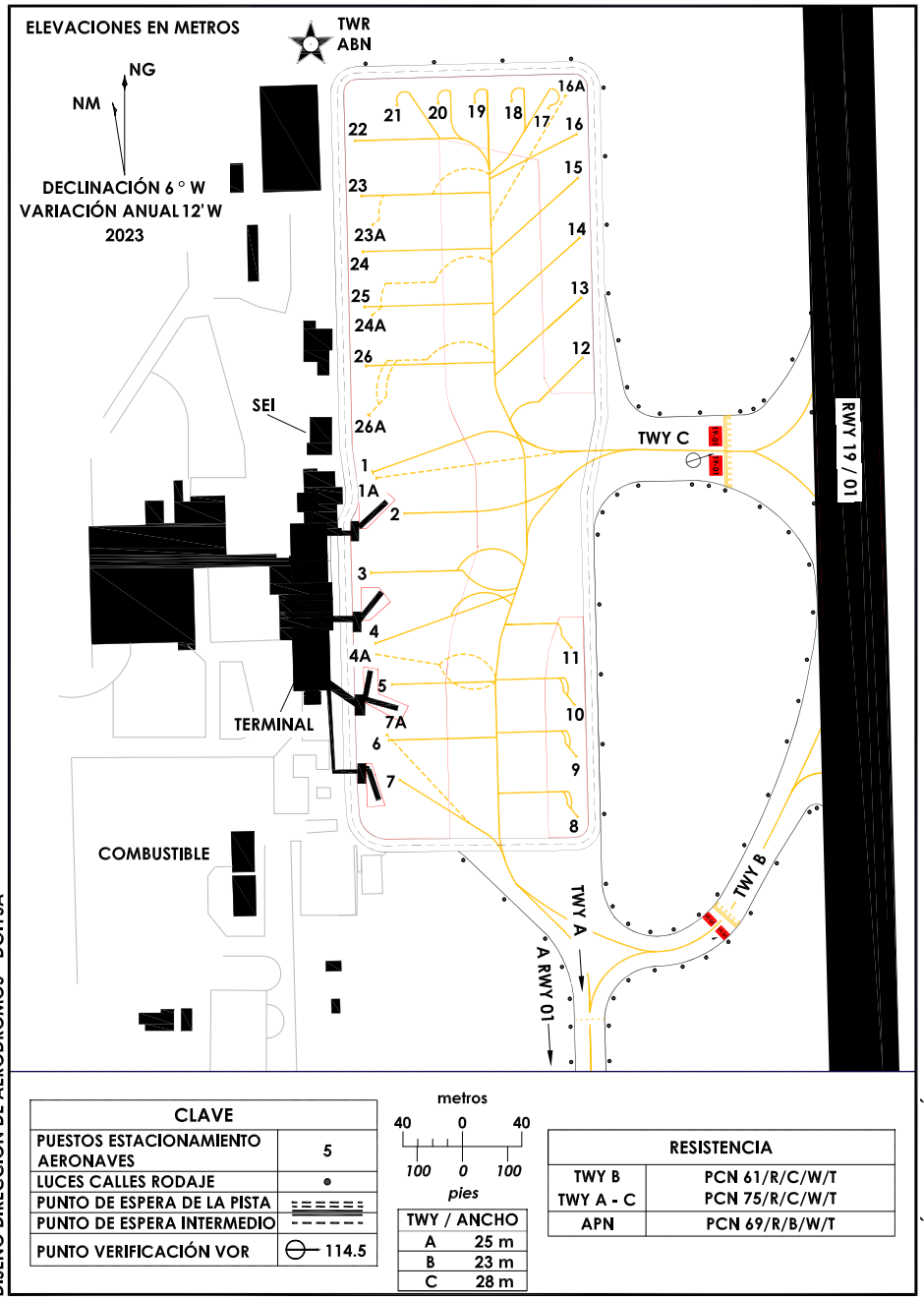
DIRECCIÓN REGULACIÓN NORMAS Y PROCEDIMIENTOS - DNINA

PLANO DE ESTACIONAMIENTO
Y ATRAQUE DE AERONAVES
OACI

ELEV
PLATAFORMA
477 m

TWR/CPPL	118.30	TMA/CPPL	119.10
CAUX	118.55	TMA/CAUX	120.65
CAUX	119.45	ROD	121.75
ATIS	127.50	EMEG	121.50

CÓRDOBA/
ING.A A. L. V. TARAVELLA
SACO



CLAVE	
PUESTOS ESTACIONAMIENTO AERONAVES	5
LUCES CALLES RODAJE	•
PUNTO DE ESPERA DE LA PISTA	
PUNTO DE ESPERA INTERMEDIO	
PUNTO VERIFICACIÓN VOR	114.5

metros
40 0 40
100 0 100
pies

TWY / ANCHO	
A	25 m
B	23 m
C	28 m

RESISTENCIA	
TWY B	PCN 61/R/C/W/T
TWY A - C	PCN 75/R/C/W/T
APN	PCN 69/R/B/W/T

DISEÑO DIRECCIÓN DE AERÓDROMOS - DGIYSA

DIRECCIÓN REGULACIÓN NORMAS Y PROCEDIMIENTOS - DNINA

COORDENADAS DE LOS PUESTOS DE ESTACIONAMIENTO DE AERONAVES

PSN 1	31° 18' 53.22" S	064° 12' 42.88"W
PSN 1A	31° 18' 53.35" S	064° 12' 42.78"W
PSN 2	31° 18' 54.20" S	064° 12' 42.02"W
PSN 3	31° 18' 55.60" S	064° 12' 42.95"W
PSN 4	31° 18' 57.27" S	064° 12' 42.86"W
PSN 4A	31° 18' 57.52" S	064° 12' 42.85"W
PSN 5	31° 18' 58.24" S	064° 12' 42.41"W
PSN 6	31° 18' 59.57" S	064° 12' 42.51"W
PSN 7	31° 19' 00.50" S	064° 12' 42.23"W
PSN 7A	31° 18' 59.44" S	064° 12' 42.56"W
PSN 8	31° 19' 01.43" S	064° 12' 37.32"W
PSN 9	31° 19' 00.00" S	064° 12' 37.34"W
PSN 10	31° 18' 58.78" S	064° 12' 37.37"W
PSN 11	31° 18' 57.43" S	064° 12' 37.34"W
PSN 12	31° 18' 50.55" S	064° 12' 37.05"W
PSN 13	31° 18' 49.14" S	064° 12' 37.07"W
PSN 14	31° 18' 47.72" S	064° 12' 37.09"W
PSN 15	31° 18' 46.30" S	064° 12' 37.12"W
PSN 16	31° 18' 45.26" S	064° 12' 37.14"W
PSN 16A	31° 18' 44.35" S	064° 12' 37.44"W
PSN 17	31° 18' 44.65" S	064° 12' 37.92"W
PSN 18	31° 18' 44.48" S	064° 12' 38.93"W
PSN 19	31° 18' 44.49" S	064° 12' 39.95"W
PSN 20	31° 18' 44.51" S	064° 12' 40.96"W
PSN 21	31° 18' 44.54" S	064° 12' 42.10"W
PSN 22	31° 18' 45.36" S	064° 12' 43.27"W
PSN 23	31° 18' 46.67" S	064° 12' 43.10"W
PSN 23A	31° 18' 47.36" S	064° 12' 42.81"W
PSN 24	31° 18' 47.99" S	064° 12' 43.08"W
PSN 24A	31° 18' 49.49" S	064° 12' 42.85"W
PSN 25	31° 18' 49.30" S	064° 12' 43.06"W
PSN 26	31° 18' 50.69" S	064° 12' 43.03"W
PSN 26A	31° 18' 51.86" S	064° 12' 42.97"W

DISEÑO DIRECCIÓN DE AERÓDROMOS - DGIYSA

DIRECCIÓN REGULACIÓN NORMAS Y PROCEDIMIENTOS - DNINA

NORMAS PARA EL RODAJE, MOVIMIENTO Y ESTACIONAMIENTO DE AVIONES EN PLATAFORMA COMERCIAL DEL AEROPUERTO INTERNACIONAL "CÓRDOBA/ ING. A. TARAVELLA".

MOVIMIENTO EN PLATAFORMA

No se iniciará el movimiento desde una posición en plataforma sin autorización de la Torre de Control.

En todos los casos se deberán seguir con la rueda de proa y a velocidad reducida normalizada, las líneas de eje de rodaje y de entradas a los puestos de estacionamiento a fin de conservar el margen de separación adecuados entre aeronaves.

ESTACIONAMIENTO

PSN	AERONAVES Tipo similar o menor ENVERGADURA	PASARELA	OBS
1	B738; B739; E190; MD80; A320; A321	SI	Penaliza uso PSN 1A
1-A	B744; A-340; B773; B748; B789; A359	SI	Penaliza uso PSN 1 y 2. Clave F Penaliza uso PSN 1, 2 y 12
2	B738; B739; E190; MD80; A320; A321	SI	Limita PSN 3 y 1A para ACFT D y E
3	Clave C-D-E	SI	Utilizada por ACFT D y E, limita PSN 2 y 4
4	B738; B739; E190; MD80; A320; A321	SI	Limita uso PSN 3 para ACFT D y E; y Penaliza PSN 4A.
4-A	MD11; B763	SI	Penaliza uso PSN 4 y 5
5	B738; B739; E190; A320; A321	SI	Penaliza uso PSN 4A
6	B738; B739; E190; A320; A321;B-737/700	SI	Penaliza uso PSN 7A
7	B738; B739; E190; A320; A321	SI	Penaliza uso PSN 7A
7-A	MD11; B763	SI	Penaliza uso PSN 6 y 7
8	B735; SF34; CL85; GLF5	NO	
9	B735; SF34; CL85; GLF5	NO	
10	B735; SF34; CL85; GLF5	NO	
11	Hasta 17 m envergadura (B-200; C550)	NO	
12	B735; SF34; CL65; GLF5	NO	
13	E190; B735; GLF5; GLEX	NO	
14	E190; B735; GLF5; GLEX	NO	

15	E190; B735; GLF5; GLEX	NO	
16	E190; B735; GLF5; GLEX	NO	Penaliza uso PSN 16A
16-A	MD11; B763	NO	Penaliza uso PSN 15-16-17 y 18
17	Hasta 17 m envergadura (B-200; C550)	NO	Penaliza uso PSN 16A
18	Hasta 17 m envergadura (B-200; C550)	NO	Penaliza uso PSN 16A
19	Hasta 17 m envergadura (B200; C550)	NO	
20	Hasta 17 m envergadura (B-200; C550)	NO	
21	Hasta 17 m envergadura (B-200; C550)	NO	
22	B738; B739; E190; MD80; A320; A321	NO	Penaliza uso PSN 23A
23	B738; B739; E190; MD80; A320; A321	NO	Penaliza uso PSN 23A
23-A	MD11; B-763	NO	Penaliza uso PSN 22- 23 y 24
24	B738; B739; E190; MD80; A320; A321	NO	Penaliza uso PSN 23A y 24A
24-A	MD11; B763	NO	Penaliza uso PSN 24 y 25 e ingreso a PSN 26A
25	B738; B739; E190; MD80; A320; A321	NO	Penaliza uso PSN 24A y 26A
26	B738; B739; E190; MD80; A320; A321	NO	Penaliza uso PSN 26A
26-A	B744; A340; B773; B789; A359	NO	Penaliza uso PSN 12; 24A; 25 y 26

INGRESOS

Las aeronaves Clave E (B747; A340 o similares) con destino a las posiciones 1A, 3 y 26A ingresarán por TWY “C”.

SALIDAS

Las aeronaves Clave E (B747; A340 o similares) desde las posiciones 1A, 3 y 26A egresarán por TWY “C”

Aeronaves estacionadas en PSN 8, 9, 10, 11 (Exc B735), 17, 18, 19, 20 podrán abandonar PSN con potencia propia.

El resto de las aeronaves serán remolcadas desde las posiciones de estacionamiento hasta el eje central de plataforma.

EXCEPCIONES

Las aeronaves estacionadas en las posiciones 12, 13, 14, 15 y 16 podrán iniciar el rodaje sin remolque cuando la posición contigua a su izquierda se encuentre libre, se tomen los recaudos de separación de vehículos y equipos de rampa y circulación por calle de servicio, las condiciones del tránsito lo permitan y se cuente con la correspondiente autorización de la dependencia ATC.

Cuando el explotador del aeropuerto considere necesario, previo análisis de riesgo, aprobación de la Jefatura de Aeropuerto y notificación al prestador de los servicios de navegación aérea, se podrá autorizar el ingreso y estacionamiento de aeronaves en la Plataforma que difieran de las establecidas en la presente disposición, con apoyo de señaleros u otros medios disponibles que garanticen la seguridad de las operaciones, principalmente por congestionamiento, condiciones meteorológicas adversas y/o tipos de aeronaves no contempladas en este documento y otros procedimientos que difieran del aquí normado.

PRECAUCIONES

Al iniciar la maniobra de rodaje, deberá observarse cuidadosamente la circulación de vehículos y personas en plataforma y proximidades.

Obligatorio uso de señalero para ingresos y salidas en todas las PSN.

Por falta de iluminación en Plataforma Comercial Norte, los ingresos y egresos nocturnos hacia y desde las posiciones 12 a 25 se efectuarán con vehículo follow-me y la asistencia de señalero en la PSN, en coordinación con la Torre de Control.

AVISO

Se recuerda que las aeronaves tienen prioridad de paso respecto al tránsito de vehículos y peatones, por lo cual, los responsables de Organismos, Administrador del Aeropuerto y Empresas que brindan servicios en plataforma, deberán adoptar las medidas apropiadas para garantizar que su personal tenga conocimiento pleno de las presentes normas y de las medidas de seguridad aplicables durante su desplazamiento en plataforma.
Las instrucciones serán transmitidas en la frecuencia de rodaje publicada.

NOTA: Ver gráfico que contiene la distribución esquemática de la totalidad de la plataforma con sus puestos de estacionamiento, circulación y accesos.